



COMUNE DI GAIRO

Provincia di Nuoro

Via della Libertà, 7 - 08040 Gairo (NU) | Tel. 0782/760001
www.comune.gairo.og.it | protocollo@pec.comune.gairo.og.it

Area Amministrativa e Socio-Culturale

Determinazione n. 266 del 23/07/2022

Proposta di settore n. 111 del 11/07/2022

Oggetto: Progetto per la tutela, promozione e valorizzazione della lingua sarda finanziato ai sensi della legge n. 482/1999, annualità 2021: Liquidazione

Il Responsabile del Servizio

PREMESSO CHE:

- la Regione Autonoma della Sardegna con Deliberazione della Giunta regionale n.13/11 del 9.04.2021, concernente “Norme in materia di tutela delle minoranze linguistiche storiche. Legge n. 482/1999, artt. 9 e 15 e L.R. n. 22/2018, art. 10, commi 4 e 5. Linee guida annualità 2021”, approvata in via definitiva con DGR 17/21 del 7.05.2021, ha stabilito i criteri e modalità di concessione dei contributi per finanziare progetti per sportelli linguistici, per formazione linguistica e attività a carattere culturale nell’ambito della tutela, promozione e valorizzazione delle lingue di minoranza parlate in Sardegna;
- la Direzione Generale dei Beni Culturali - Servizio Lingua e Cultura Sarda della Regione Autonoma della Sardegna con Determinazione n. 702, prot. n. 10484 del 12/05/2021, ha approvato l’avviso pubblico e modulistica per l’utilizzo dei fondi di cui all’art. 10, comma 5, della LR 22/2018 da parte delle Amministrazioni territoriali e locali di cui all’art.10, comma 4 della LR 22/2018 - DGR 17/21 del 7.05.2021 e n.13/11 del 9.04.2021;

VISTA Deliberazione N.50 del 07/06/2021 con la quale la Giunta Comunale ha deliberato di:

- di approvare l’istanza di partecipazione in forma aggregata all’ “Avviso pubblico per l’utilizzo dei fondi di cui all’art. 10, comma 5, della LR 22/2018 da parte delle Amministrazioni territoriali e locali di cui all’art. 10, comma 4 della LR 22/2018 – DGR 17/21 del 7.05.2021 e n.13/11 del 9.04.2021 ” e il progetto denominato “Uftziu Limba Sarda Biddas de Su Riu Pardu” per lo sportello linguistico, e “Beni a fueddai su sardu” per l’attività di formazione linguistica ;
- di dare atto che il progetto si articola nei seguenti ambiti di intervento e che presenta il seguente quadro economico:

| LINEE DI INTERVENTO | COSTO PROGETTO | COFINANZIAMENTO (ove previsto) | FINANZIAMENTO CONCESSO |
|---------------------|----------------|--------------------------------|------------------------|
| | | | |

| | | | |
|----------------------------------------------|------------------------------|--------|------------------------------|
| Sportello linguistico | € 22.930,60 (IVA ESCLUSA) | 0,00 € | € 22.930,60 (IVA ESCLUSA) |
| Formazione linguistica | € 8.190,00 (IVA ESCLUSA) | 0,00 € | € 8.190,00 (IVA ESCLUSA) |
| Attività culturale di promozione linguistica | € 3.900,00 (IVA ESCLUSA) | 0,00 € | € 3.900,00 (IVA ESCLUSA) |

Tot. € 35.020,60

- di precisare che il Comune di Gairo è individuato quale ente capofila del progetto, all'interno dell'aggregazione e di enti costituita dai Comuni di Perdasdefogu, Osini, Tertenia , Jerzu, Ussassai, Ulassai;
- di demandare ogni successivo adempimento inerente alla presente deliberazione al Responsabile del Servizio Amministrativo;

Preso atto che:

- con Determinazione n. 22/22 del 17/06/2021 del Direttore del Servizio Lingua e Cultura sarda della Regione Autonoma della Sardegna sono stati approvati gli esiti dell'istruttoria per l'utilizzo dei fondi di cui all'art. 10, comma 5, della LR 22/2018 da parte delle Amministrazioni territoriali e locali di cui all'art. 10, comma 4 della LR 22/2018 –DGR 17/21 del 7.05.2021 e n.13/11 del 9.04.2021 annualità 2021 e nel relativo allegato il progetto denominato “Uftziu Limba Sarda Biddas de Su Riu Pardu” annualità 2021 risulta ammesso interamente al finanziamento per un importo pari a €35.020,60 Iva Esclusa.
- con Determinazione n. 22/22 del 17/06/2021 del Direttore del Servizio Lingua e Cultura sarda della Regione Autonoma della Sardegna, è stata disposta la concessione del contributo e impegnate le rispettive somme per i progetti ammessi;

Dato atto che:

- con determinazione del Responsabile dell'Area n 413 del 16.12.2021 è stata attivata la procedura di gara “trattativa diretta per l'affidamento del servizio di gestione dello sportello linguistico sovracomunale e dei corsi di formazione linguistica in lingua sarda nei comuni di Gairo, Perdasdefogu, Osini, Tertenia, Jerzu, Ussassai e Ulassai – annualità 2021;
- con determinazione del Responsabile dell'Area n 439 **Del 31-12-21 è stata aggiudicata, sul portale regionale SardegnaCAT,** sensi dell'art. 36, c. 2, lett. a, del D.lgs. 50/2016, la gestione servizio di gestione dello Sportello linguistico sovracomunale e dei corsi di formazione linguistica in lingua sarda, annualità 2021, in favore dell'Operatore Economico Suia snc di Marongiu Ivan e Podda Alessandro CF 01603380914 – Via Roma 122 08040 – Ilbono;

Preso Atto delle risultanze del verbale di gara e generato dall'apposito applicativo di SardegnaCAT e della Determinazione di aggiudicazione 439/2021 in favore dell'operatore economico Suia snc di Marongiu Ivan e Podda Alessandro CF 01603380914 – Via Roma 122 08040 – Ilbono con un'offerta presentata di importo complessivo pari a 34.670,394 (iva al 22%) corrispondente ad un ribasso percentuale dell'1% rispetto al prezzo a base d'asta;

Visto il capitolato speciale d'appalto, allegato alla determinazione n 413/2021 che prevede:

“art. 4 - descrizione del servizio e specifiche”

Il servizio oggetto dell'appalto è articolato in diverse attività, di seguito descritte.....

1) Sportello Linguistico sovracomunale relativo al progetto “Uftziu Limba Sarda Biddas de Su Riu Pardu”

Con l'attività dello sportello linguistico l'operatore economico affidatario del servizio dovrà erogare la consulenza, la traduzione, la promozione e la tutela della Lingua sarda minoritaria, attraverso la presenza costante degli interpreti/traduttori con curriculum di studi ed esperienza compatibile con il ruolo ricoperto

*Le ore di apertura dello sportello per l'intera durata del progetto sono quantificate in **780 ore totali**, di cui **26 ore** dovranno essere dedicate alla **programmazione delle attività** da svolgersi in forma aggregata nei comuni aderenti al progetto.*

Lo sportello linguistico sarà conforme alle disposizioni del Codice dell'Amministrazione digitale costituito da personale qualificato, con competenze attive e passive della lingua sarda e della variante locale ogliastrina da individuare mediante accurata selezione.

Si prevede, in ogni Comune aderente al Progetto, l'allestimento di un ufficio con sede autonoma, dotato di attrezzature e materiali necessari per il corretto funzionamento

2) Formazione linguistica relativo al progetto “Beni a fueddai su sardu”

Organizzazione di corsi di formazione in lingua sarda e nella variante locale ogliastrina da svolgersi in corsi di alfabetizzazione per due livelli di conoscenza: base e avanzato, finalizzati all'insegnamento delle norme ortografiche fondamentali del sardo scritto e l'acquisizione di competenze nell'uso orale e scritto della lingua.

L'attività di formazione riguarderà le seguenti materie e prevedrà per ciascuna un modulo da 30 ore:

1) Storia e cultura della Sardegna in lingua sarda.

2) Il Bilinguismo. Crescere i bambini con due lingue. Lingua sarda e standardizzazione.

3) Linguaggio giuridico - amministrativo e linguaggio multimediale in Limba Sarda Comuna

3) Promozione culturale e linguistica

ART. 6 – LUOGO DI ESECUZIONE E DURATA DEL SERVIZIO

Il servizio di **Sportello Linguistico e la Formazione linguistica** si espletano nei Comuni di Gairo (capofila), Tertenia, Perdasdefogu, Osini, Jerzu, Ussassai e Ulassai.

L'orario di apertura degli sportelli sarà modulato in base alle esigenze dei Comuni partecipanti e dovrà essere garantito negli orari di apertura al pubblico degli uffici comunali, secondo un calendario concordato con il Responsabile designato dall'Amministrazione e con i responsabili competenti di ciascun comune aderente.

Si stima una media di 3,36 ore settimanali in ogni comune aderente per 8 mesi ottenuta scorrendo dalle 780 ore totali di apertura dello sportello previsti nel progetto, le 26 ore destinate alla programmazione delle attività.

Le attività si svolgeranno presso luoghi idonei messi a disposizione dalle singole amministrazioni coinvolte nel progetto.

La durata di esecuzione del servizio è stimata in 8 mesi.

ART. 7 – MODALITÀ DI PAGAMENTO

Il corrispettivo sarà liquidato dal Comune di Gairo entro giorni 30 (trenta) dalla presentazione di regolare fattura elettronica emessa dalla Ditta Aggiudicataria, previo controllo della regolarità contributiva (DURC). Tale fattura dovrà essere accompagnata, per conferma del regolare servizio, da una relazione riassuntiva sull'attività svolta, controfirmata dal responsabile competente di ciascun comune interessato. Le prestazioni dovranno essere specificate e documentate su apposite schede giornaliere ove verrà riportata la data, il nominativo degli utenti, la descrizione delle attività svolte e gli orari del servizio effettuato.

Verranno pagate le ore effettivamente prestate

Preso atto che in data:

- ✓ 31.03.2022, protocollo n 1908, è pervenuta la nota con indicazione delle attività svolte (traduzioni atti e documenti per il periodo da gennaio a marzo 2022) degli sportelli linguistici che compongono l'aggregazione del progetto di lingua sarda;
- ✓ 06.06.2022, protocollo n 32848, è pervenuta la nota con indicazione delle attività svolte (traduzioni atti e documenti per il periodo da aprile a maggio 2022) degli sportelli linguistici che compongono l'aggregazione del progetto di lingua sarda;
- ✓ 04.07.2021, prot n 3993, è pervenuta la nota relativa alle attività del mese di giugno e la documentazione inerente atti e documenti da pubblicare nella sezione lingua sarda del sito comunale del comune capofila (Gairo);

Accertato da parte del Responsabile del Procedimento il regolare assolvimento degli obblighi contrattuali da parte della Ditta affidataria, ai termini ed alle condizioni pattuite, con riferimento alla prestazione in oggetto;

Vista la seguente fattura:

- ✓ n.30 del 02.07.2022, ricevuta in formato digitale, ns Prot. n. 4097 del 08.07.2022 relativa al progetto denominato "Uftziu Limba Sarda Biddas de Su Riu Pardu e de is Tacus- Annualità 2021" dell'importo complessivo di € 3.461,95;
- ✓ n.31 del 02.07.2022, ricevuta in formato digitale, ns Prot. n. 4096 del 07.07.2022 relativa al progetto denominato "Uftziu Limba Sarda Biddas de Su Riu Pardu e de is Tacus- Annualità 2021" dell'importo complessivo di € 5.883,25;

Atteso che l'ANAC per la presente procedura di gara ha assegnato il seguente CIG: **Z8C3467E80**;

Ritenuto procedere alla liquidazione all'operatore economico Suia snc di Marongiu Ivan e Podda Alessandro CF 01603380914 – Via Roma 122 08040 – Ilbono per le ragioni sopra indicate;

Vista la L. n. 190 del 06.11.2012 che reca Disposizioni in tema di Contrasto alla Corruzione ed alla illegalità

nella Pubblica Amministrazione;

Dato Atto che, ai sensi della Legge citata al punto precedente, non sussistono situazioni di conflitto di interesse con i Soggetti interessati al procedimento di cui all'oggetto e per i quali è fatto obbligo espresso di astenersi ai Dirigenti, ai Capo Settore, ai Titolari di Posizioni Organizzative, ai Funzionari, agli Istruttori Direttivi, ai Responsabili di Procedimento dall'adottare pareri, valutazioni tecniche, atti endoprocedimentali, nonché il provvedimento finale, segnalando, con propria dichiarazione, ogni situazione di conflitto, anche potenziale;

Dato atto che l'ente deve applicare il nuovo principio di competenza finanziaria di cui all'allegato n.1 e 2 del DPCM 28/12/2011 secondo il quale le obbligazioni attive e passive giuridicamente perfezionate sono registrate nelle scritture contabili con l'imputazione

all'esercizio nel quale vengono a scadenza intendendo quale scadenza dell'obbligazione il momento in cui l'obbligazione diventa esigibile perché conclusa;

Di dare atto che in relazione al codice di comportamento dei dipendenti dell'Ente e alla vigente normativa in materia di prevenzione della corruzione non sussistono, alla data odierna, cause di incompatibilità o situazioni di conflitto di interesse che possono incidere sul presente provvedimento;

Preso atto, ai fini del controllo preventivo di regolarità amministrativa contabile di cui all'art. 147-bis del D. Lgs. 267/2000, della regolarità tecnica del presente provvedimento in ordine alla regolarità e correttezza dell'azione amministrativa, e la regolarità contabile dello stesso, i cui pareri favorevoli sono resi unitamente alla sottoscrizione del presente provvedimento da parte del Responsabile;

Dato atto che nella condotta del procedimento amministrativo oggetto del presente atto sono stati assicurati i livelli essenziali di Trasparenza, in linea con le previsioni di cui al Programma Triennale per la Trasparenza e Integrità in vigore relativi allegati

Visti:

- l'art. 107 del D.Lgs. 267/2000 recante funzioni e responsabilità della dirigenza;
- l'art. 109, co. 2, D.Lgs. 267/2000, sulla attribuzione dei compiti dirigenziali ai Responsabili dei Servizi nei comuni privi di personale dirigenziale;
- l'art. 4, co. 2 del D.Lgs. 165/2001, sulle funzione e responsabilità dei dirigenti;

Visto il D.Lgs. 267/2000;

Visto il D.Lgs. 50/2016 e s.m.i.;

Richiamate le deliberazioni del Consiglio Comunale

- n. 4 del 17.01.2022 di approvazione del Documento Unico di Programmazione 2022/2024;
- n. 5 del 17.01.2022 di approvazione del Bilancio di previsione 2022/2024 e relativi allegati;

Tutto ciò premesso e considerato

DETERMINA

La premessa forma parte integrante e sostanziale del presente atto, costituendone motivazione ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 3 della legge 7 agosto 1990, n. 241, e succ. modiff. ed integrazioni;

Di liquidare le fatture n 30/2022 e 31/2022 (come di seguito analiticamente indicate), per un importo complessivo di 9.345,20, all'operatore economico Suia snc di Marongiu Ivan e Podda Alessandro CF 01603380914 – Via Roma 122 08040 – Ilbono per il progetto denominato “Uftziu Limba Sarda Biddas de Su Riu Pardu e de is Tacus- Annualità 2021;

DI imputare la spesa di € 9.345,20 al capitolo 2097- Impegno 318/2022 del Bilancio di previsione 2022/2024 come da prospetto sintetico sotto indicato

DI dare atto che ai sensi dell'articolo 17 ter del DPR 633 del 1972 l'importo di € 1.685,20 dovuto al fornitore per IVA verrà trattenuto e riversato direttamente dall'ente

Di allegare le fatture:

- ✓ n.30 del 02.07.2022, ricevuta in formato digitale, ns Prot. n. 4097 del 08.07.2022 relativa al progetto denominato "Uftziu Limba Sarda Biddas de Su Riu Pardu e de is Tacus- Annualità 2021" dell'importo complessivo di € 3.461,95;
- ✓ n.31 del 02.07.2022, ricevuta in formato digitale, ns Prot. n. 4096 del 07.07.2022 relativa al progetto denominato "Uftziu Limba Sarda Biddas de Su Riu Pardu e de is Tacus- Annualità 2021" dell'importo complessivo di € 5.883,25;

Di dare atto della regolarità contributiva denominati "Durc On Line", allegato alla presente determinazione per costituirne parte integrante e sostanziale e della liberatoria dell'agenzia delle entrate;

Di assumersi la responsabilità in relazione al rispetto dei principi di cui al nuovo Regolamento UE 2016/679, con particolare riferimento alla pertinenza e non eccedenza dei dati personali contenuti nel presente atto dai fini della pubblicazione, al rispetto del principio di indispensabilità in relazione ai dati sensibili e/o giudiziari eventualmente presenti ed all'assenza di dati relativi allo stato di salute, alla vita sessuale ovvero di informazioni che descrivano condizioni di disagio socio economico in cui versì l'interessato.

Di dare atto, ai sensi dell'articolo 183 comma 8 del D. Lgs. 267/2000 che il programma dei pagamenti è compatibile con gli stanziamenti di bilancio e con i vincoli di finanza pubblica.

DI dare atto che, in ottemperanza alla vigente normativa in materia di trasparenza, pubblicità e anticorruzione, le informazioni relative al presente provvedimento saranno pubblicate sul sito istituzionale dell'Ente nella sezione "Amministrazione Trasparente";

La presente determinazione, ai sensi dell'articolo 183 comma 7 del D. Lgs. 267/2000, trasmessa al responsabile del servizio finanziario, è esecutiva con l'apposizione del visto di regolarità contabile attestante la copertura

Il Responsabile del Procedimento
LORRAI SERGIO

Il Responsabile del Servizio
LORRAI SERGIO

VISTO DI REGOLARITA' CONTABILE**Il Responsabile del Servizio Finanziario**

esprime parere **Favorevole** in ordine alla regolarità contabile e attestazione della copertura finanziaria, ai sensi dell'art. 147 bis, c. 1, e dell'art. 151, c. 4, del D.lgs. 267/2000 e s.m.i.

Gairo, 23/07/2022

Il Responsabile del Servizio Finanziario
CONTU LUISA PAOLA

PROSPETTO SINTETICO IMPEGNI

Descrizione: Impegno re-imputato dall'esercizio 2021: Progetto per la tutela, promozione e valorizzazione della lingua sarda finanziato ai sensi della Legge n. 482/1999 - annualità 2021

| Titolo | Missione | Capitolo | Esercizio | Tipologia |
|----------------------------|---------------------------|------------------------|--------------------|----------------------------|
| 1.03.02.99.999 | 5.2 | 2097 | 2022 | Impegno collegato |
| Impegno Provvisorio | Impegno Definitivo | Importo Impegno | Sub-impegno | Importo sub-impegno |
| 0 | 318 | 42.297,89 | 0 | 0,00 |

PROSPETTO SINTETICO LIQUIDAZIONI

Descrizione: Impegno re-imputato dall'esercizio 2021: Progetto per la tutela, promozione e valorizzazione della lingua sarda finanziato ai sensi della Legge n. 482/1999 - annualità 2021

| Titolo | Missione | Capitolo | Esercizio | Impegno Definitivo |
|------------------------|--------------------|----------------------------|---------------------|-----------------------------|
| 1.03.02.99.999 | 5.2 | 2097 | 2022 | 318 |
| Importo Impegno | Sub-impegno | Importo sub-impegno | Liquidazione | Importo Liquidazione |
| 42.297,89 | 0 | 0,00 | 678 | 3.461,95 |

Descrizione: Impegno re-imputato dall'esercizio 2021: Progetto per la tutela, promozione e valorizzazione della lingua sarda finanziato ai sensi della Legge n. 482/1999 - annualità 2021

| Titolo | Missione | Capitolo | Esercizio | Impegno Definitivo |
|------------------------|--------------------|----------------------------|---------------------|-----------------------------|
| 1.03.02.99.999 | 5.2 | 2097 | 2022 | 318 |
| Importo Impegno | Sub-impegno | Importo sub-impegno | Liquidazione | Importo Liquidazione |
| 42.297,89 | 0 | 0,00 | 679 | 5.883,25 |

CERTIFICATO DI PUBBLICAZIONE

La presente determinazione viene pubblicata mediante affissione all'Albo Pretorio informatico del Comune per rimanervi quindici giorni consecutivi a decorrere dal **31/08/2022**.

Gairo, 31/08/2022

Il Responsabile della Pubblicazione
MURA ANNA MARIA GABRIELLA

ATTESTAZIONE DI COPIA CONFORME

Copia conforme all'originale informatico, firmato digitalmente, realizzata ai sensi dell'art. 23 bis del D.Lgs. 82/2005 e successive modificazioni ed integrazioni, della Determina di Liquidazione n. **266** del **23/07/2022**. Gli originali del presente atto sono conservati negli archivi informatici dell'Ente.

Il Responsabile del Servizio
LORRAI SERGIO